PUBLICA

Pensionskasse des Bundes
Caisse fédérale de pensions
Cassa pensioni della Confederazione
Cassa federala da pensiun

La vostra Cassa pensioni vi informa 1/2013

Riduzione del tasso di interesse tecnico: prevenire è meglio di curare.

NEL MESE DI DICEMBRE 2012, LE PERSONE ASSICURATE sono state informate dal proprio datore di lavoro che PUBLICA ridurrà il tasso di interesse tecnico al 1° gennaio 2015. Tramite misure appropriate si intende attenuare la riduzione dell'attuale livello di previdenza. Qui di seguito una sintesi.

Stefan Bosshardt, responsabile Comunicazione di PUBLICA

Vi sono stati periodi in cui le obbligazioni decennali della Confederazione esibivano un rendimento della cedola del 3% e più. Sull'arco di tutti gli investimenti di capitale, PUBLICA registrava un rendimento medio del 4%, finanziando la remunerazione delle rendite correnti con un tasso di interesse tecnico del 3,5%.

I tempi sono però cambiati: attualmente le obbligazioni della Confederazione fruttano meno dell'1% e, anche se nel 2012 PUBLICA ha tratto vantaggio da un anno di investimenti straordinariamente favorevole, il rendimento medio degli ultimi dieci anni si colloca al di sotto del 3%. Di conseguenza, il tasso di interesse tecnico al momento al 3,5% è troppo elevato. Il patrimonio di investimento delle persone con attività lavorativa deve cofinanziare le rendite remunerate a un tasso troppo elevato e fintanto che la fase di bassi tassi persisterà, la situazione reddituale purtroppo non migliorerà… anche considerando l'attuale contesto non proprio roseo.

La solidità a lungo termine di PUBLICA va a tutto vantaggio delle persone assicurate e beneficiarie di rendite.

Adeguamento doloroso ma inevitabile

Al fine di contrastare questa evoluzione, il 18 dicembre 2012 la Commissione della Cassa di PUBLICA ha deciso di ridurre il tasso di interesse tecnico dal 3,5% al 2,75% al 1° gennaio 2015. Questa decisione, come commentato da un'associazione del personale, è «dolorosa ma inevitabile». Sorge dunque la questione sugli effetti che avrà tale operazione. Sono previste tre misure:

1. Riduzione dell'aliquota di conversione: la diminuzione del tasso di interesse tecnico al 1° gennaio 2015 comporta una riduzione dell'aliquota di conversione dall'attuale 6,15% al 5,65% (all'età di 65 anni).

2. Accantonamenti a favore delle persone assicurate e beneficiarie di rendite: al fine di contrastare la diminuzione del livello di prestazioni, PUBLICA costituisce accantonamenti nel periodo dal 2012 al 2014 per tutte le persone assicurate e beneficiarie di rendite, nella misura del 2,5% annuo dei capitali di previdenza o di copertura delle rendite; di cui il 2,2% imputabile alla riduzione del tasso di interesse tecnico e lo 0,3% all'incremento dell'aspettativa di vita futura. Gli accantonamenti costituiti dal 2012 al 2014 per il tasso di interesse tecnico pari a un valore complessivo del 6,6% dei capitali di previdenza saranno sciolti al 1° gennaio 2015 e destinati a favore delle persone assicurate.

3. Ulteriori possibili misure complementari: per mantenere integralmente il livello di prestazioni, anche i contributi di risparmio correnti (accrediti di vecchiaia) delle persone assicurate devono essere aumentati dal 1° gennaio 2015 dell'8,85% (esempio: vecchio tasso di risparmio del 18,0% del salario assicurato, nuovo tasso di risparmio del 19,6%). Gli organi paritetici delle Casse di previdenza di PUBLICA

Continua a pagina 2

Pagina 3
Gestione patrimoniale:
secondo quali criteri investe PUBLICA?

Pagine 4 – 9
Rapporto annuale 2012:
cifre e informazioni salienti

Pagina 12
Assemblea dei delegati:
eletta la rappresentanza degli impiegati nella Commissione della Cassa

Continua da pagina 1

decideranno in merito a tali incrementi. La Commissione della Cassa di PUBLICA invita i rappresentanti delle persone impiegate e dei datori di lavoro negli organi paritetici come pure i partner sociali a mantenere l'attuale livello di previdenza tramite misure complementari. A metà marzo, il Consiglio federale ha emanato raccomandazioni mirati in tale direzione per la Cassa di previdenza della Confederazione (cfr. comunicato stampa del 15 marzo 2013 sul sito www.publica.ch nella rubrica «Tasso di interesse tecnico 2015» → «Attualità»).

Al momento non possiamo ancora dire come saranno nello specifico i piani di previdenza dal 1° gennaio 2015; ciò dipende non da ultimo anche dall'esito delle trattative con i partner sociali. Il citato aumento dei capitali di risparmio e dei contributi di risparmio dell'8,85% rappresenta l'incremento teorico necessario per mantenere integralmente il livello di prestazioni. A tal proposito, alcune casse di previdenza devono però fare in modo che il contributo dei datori di lavoro non superi la misura consentita dalla legge.

PUBLICA lungimirante

Grazie alla riduzione dell'aliquota di conversione al 1° luglio 2012 si tiene ora conto dell'incremento dell'invecchiamento della popolazione e del fatto che il capitale di vecchiaia risparmiato deve durare più a lungo. La modifica al 1° gennaio 2015 dovuta alla bassa situazione reddituale sui mercati dei capitali è un altro provvedimento necessario per la solidità a lungo termine di PUBLICA. Fino al 2015 si dovrà far fronte a una diminuzione del grado di copertura derivante dagli accantonamenti effettuati a favore delle persone assicurate, ma a partire dal 2015, in virtù del tasso di interesse tecnico inferiore, per PUBLICA sarà più facile mantenere o aumentare il grado di copertura con rendimenti meno elevati.

Le rendite correnti rimangono invariate

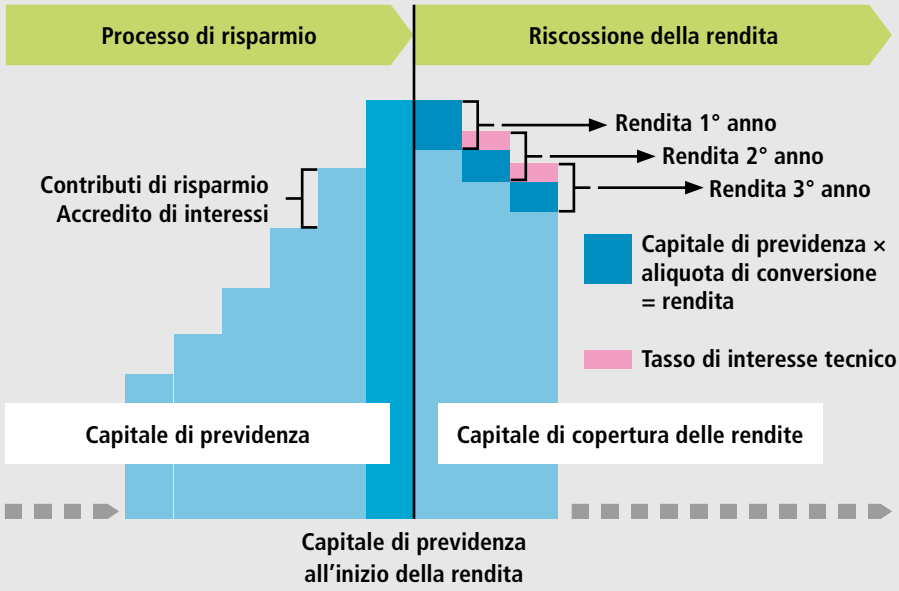
Per le persone beneficiarie di rendite è bene sapere che le rendite con inizio sino alla fine del 2014 non saranno interessate dalla riduzione del tasso di interesse tecnico. L'ammontare di queste rendite rimane invariato. Le persone assicurate che andranno in pensione prima del 1° gennaio 2015 riceveranno per tempo un raffronto delle prestazioni che fungerà da base decisionale.

Ulteriori informazioni sulla riduzione del tasso di interesse tecnico, in particolare anche le risposte alle domande più importanti sono disponibili su www.publica.ch nella rubrica «Tasso di interesse tecnico 2015».

Che cos'è il tasso di interesse tecnico?

Il tasso di interesse tecnico serve per rilevare il valore attuale dei futuri diritti alla rendita. In caso di pensionamento sono noti il capitale risparmiato, l'aspettativa di vita media e l'aliquota di conversione. Affinché la rendita possa essere pagata per l'intera durata attesa, il capitale risparmiato deve crescere annualmente di un importo pari al tasso di interesse tecnico. A tale proposito è necessario che con un certo margine di sicurezza i redditi degli investimenti siano superiori al tasso di interesse tecnico. Pertanto, se i redditi degli investimenti sono inferiori al tasso di interesse tecnico, ne risulta che la suddetta rendita non è sufficientemente finanziata.

Nota bene: il tasso di interesse tecnico non ha nulla a che fare con l'attuale remunerazione degli averi di vecchiaia, del tasso di interesse minimo LPP o del tasso di interesse di proiezione.



Le date più importanti

(Stato: maggio 2013)

18 dicembre 2012
Decisione della Commissione della Cassa di PUBLICA relativa alla riduzione del tasso tecnico al 1° gennaio 2015

Maggio 2013
Informazioni sulla rivista per i clienti

Fino a dicembre 2013
Discussione negli organi paritetici delle casse di previdenza sulle misure complementari per l'attenuazione delle conseguenze della riduzione del tasso di interesse tecnico

Novembre 2013
Ulteriori informazioni sulla rivista per i clienti e su www.publica.ch

Verso gennaio 2014
Decisione sulla chiave di ripartizione per gli accantonamenti effettuati e sull'eventuale adeguamento dei contributi di risparmio da parte degli organi paritetici

Aprile 2014
Invio dell'informazione dettagliata quale base decisionale a tutte le persone assicurate che possono andare in pensione prima del 1° gennaio 2015

Maggio 2014
Ulteriori informazioni sulla rivista per i clienti, su www.publica.ch e/o tramite l'organo paritetico della rispettiva cassa di previdenza

1° gennaio 2015
Entrata in vigore del nuovo tasso di interesse tecnico

Marzo 2015
Invio dei certificati personali per il raffronto delle prestazioni prima e dopo la riduzione del tasso di interesse tecnico

Come investe PUBLICA?

COME VEDIAMO I MERCATI FINANZIARI? Come valutiamo i rischi e il successo? Come definiamo la strategia di investimento e come la attuiamo? Che cosa funziona al meglio nell'interesse delle persone assicurate? Una comprensione unitaria tra la Commissione della Cassa, il Comitato di investimento, e l'Asset Management di PUBLICA aiuta a superare insieme i periodi difficili con bassi tassi e i problemi finanziari non ancora risolti.

Susanne Haury von Siebenthal, Dr. oec. HSG, responsabile Asset Management e direttrice supplente

Decisioni di investimento: basiamo le nostre decisioni di investimento su dati solidi e comprovati principi economici.

Strategia di investimento: la decisione più importante è costituita dalla strategia di investimento, la ripartizione del patrimonio su varie categorie di attivi come le azioni, i titoli di Stato, le obbligazioni societarie, le materie prime e gli immobili. Ciò determina il successo dell'investimento al 90%. Inoltre, creiamo valore aggiunto con le decisioni tattiche, ossia le sovraponderazioni e le sottoponderazioni temporanee rispetto alla strategia.

Costituzione del portafoglio: il nostro compito principale consiste nel misurare, monitorare e gestire i rischi e i redditi a livello di patrimonio complessivo. Questa operazione è molto più di una semplice somma dei vari elementi, dato che le varie categorie di attivi si comportano in maniera diversa. Pertanto, ogni categoria di investimenti, ogni elemento del patrimonio complessivo viene valutato non solo singolarmente, bensì anche in funzione del rispettivo contributo in termini di rischi e redditi del patrimonio complessivo. Quest'ultimo è suddiviso in portafogli puri, composti esclusivamente da una singola categoria di investimenti come ad esempio le azioni svizzere o le obbligazioni societarie in dollari, che sono gestiti dai migliori specialisti interni ed esterni. Per ogni categoria di attivi abbiamo suddiviso il capitale investito in due mandati, cosicché nel caso uno venisse a mancare improvvisamente subentrerebbe l'altro gestore patrimoniale. Per ogni portafoglio, all'occorrenza possiamo vedere giornalmente la composizione esatta fino ai singoli titoli. Rinunciamo agli investimenti in prodotti strutturati non trasparenti. Pertanto, in qualsiasi momento disponiamo di una buona panoramica del patrimonio complessivo di 35 miliardi di franchi.

Priorità: stabiliamo le priorità in base all'influsso di un compito o di una decisione sui rischi e i redditi del patrimonio complessivo.

Stile di investimento: pochissimi gestori patrimoniali sono in grado di selezionare brillantemente singoli titoli e dunque costituire un portafoglio che esibisca un andamento superiore a quello del mercato a lungo termine, senza l'assunzione di rischi aggiuntivi e dedotti tutti i costi. Per PUBLICA è difficile individuare tali gestori e allocare importi rilevanti nei loro prodotti. Per questo motivo, i nostri gestori patrimoniali interni ed esterni replicano indici ampi e consueti sul mercato. Analizziamo e selezioniamo questi indici in modo accurato. Di conseguenza, ad esempio rinunciamo da anni ad investire in un indice globale di titoli di Stato, preferendo consapevolmente puntare solo su indici composti da obbligazioni statali liquide e il più possibile sicure: Svizzera, Germania, Francia, Olanda, USA, Gran Bretagna e Canada.

Rischi: misuriamo, monitoriamo e gestiamo oculatamente in rischi, differenziando tra rischi sistemici e rischi non sistemici. I rischi sistemici sono rischi di mercato che non possono essere azzerati tramite un'ampia diversificazione degli investimenti; in compenso, però, sul lungo termine essi vengono indennizzati con un premio sotto forma di redditi attesi più elevati. Tuttavia, i premi non sono ovviamente costanti, ma in un'ottica di lungo periodo ad esempio gli investimenti in azioni presentano redditi più elevati di quelli in obbligazioni, anche se in compenso devono però accettare oscillazioni di valore maggiori a breve termine. Riduciamo i rischi non sistematici, che non sono indennizzati da un premio, tramite la diversificazione, ossia un'ampia ripartizione degli investimenti su singoli titoli e su una vasta gamma di categorie di attivi con differenti profili di rischio/rendimento. La diversificazione riduce i rischi a livello di portafoglio complessivo.

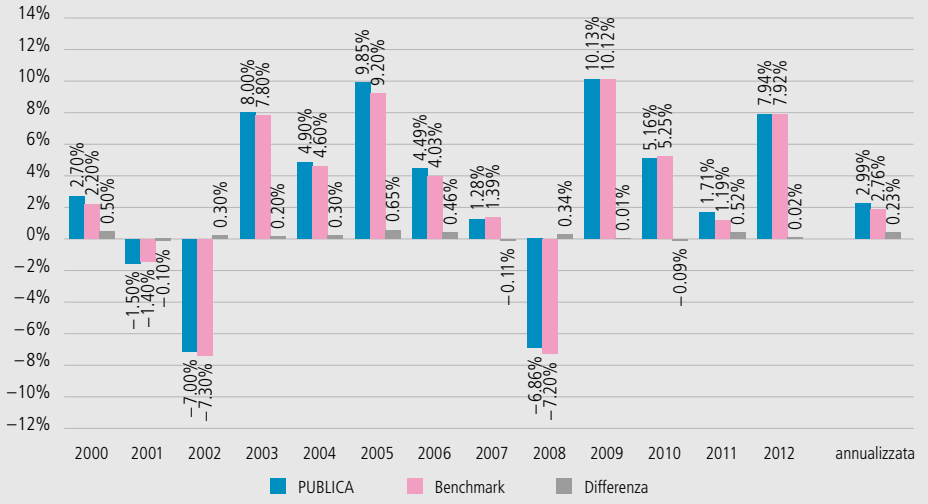
Direzione: applichiamo il principio del doppio controllo, separando consulenza, decisione e controllo. La Commissione della Cassa è responsabile complessivamente dell'amministrazione del patrimonio, emana il Regolamento di investimento e la strategia di investimento. Il Comitato di investimento è una «Commissione incaricata dell'esame preliminare» per quanto attiene alle questioni degli investimenti, informa e fornisce consulenza alla Commissione della Cassa e avanza richieste. L'Asset Management PUBLICA prepara le decisioni del Comitato di investimento e della Commissione della Cassa ed è responsabile dell'attuazione della strategia di investimento. I compiti dettagliati sono stabiliti nel Regolamento di investimento.

Persone: i nostri investimenti sono gestiti da persone che soddisfano elevati requisiti professionali, degne di rispetto, integre e oneste.

Ripartimento dei compiti: per quanto riguarda i compiti eseguiti dall'Asset Management PUBLICA, internamente richiediamo gli stessi requisiti di qualità che esigiamo dai nostri migliori partner esterni.

Continua a pagina 9

Performance 2000 – 2012



Il grafico illustra la performance degli investimenti di PUBLICA (blu) rispetto a quella del benchmark (rosa). La performance degli investimenti è composta dai redditi correnti come i dividendi e le cedole nonché dagli utili o le perdite di capitale, compresi i costi di transazione. Il rendimento del benchmark viene calcolato sulla base della performance ponderata in funzione della strategia dell'indice di riferimento della rispettiva categoria di investimenti. La differenza (grigio) misura quanto accuratamente è stata attuata la strategia e quale valore aggiunto è stato creato con le decisioni tattiche. I dettagli sulla strategia di investimento sono disponibili al sito www.publica.ch e nel Rapporto annuale 2012 (pagina 44 – 63).

Riepilogo dell'esercizio

A livello operativo e finanziario PUBLICA ha archiviato con successo l'esercizio 2012. In particolare grazie alla tendenza favorevole dei mercati azionari è stata conseguita una performance superiore alla media del 7,94% (anno precedente: 1,71%) sul capitale di investimento.

Christian Bock, presidente della Commissione della Cassa di PUBLICA; Dieter Stohler, direttore di PUBLICA

Il benchmark strategico è stato leggermente superato. A fronte di tale andamento il grado di copertura medio è stato aumentato di circa il 2%, nonostante siano stati costituiti accantonamenti tecnici supplementari. Il 31 dicembre 2012 il grado di copertura globale di PUBLICA si collocava al 105,2% (anno precedente: 103,1%). A metà esercizio è avvenuto il passaggio alle nuove basi di calcolo ed ora queste ultime sono di nuovo aggiornate per quanto riguarda i valori statistici (in particolare l'aspettativa di vita). La riduzione dell'aliquota di conversione connessa al cambiamento delle basi tecniche è stata accompagnata da misure complementari affinché il livello di prestazioni rimanga nel complesso ampiamente invariato.

Lo sviluppo degli effettivi di assicurati è piuttosto costante e moderato. Come negli anni precedenti è stato registrato un ulteriore lieve spostamento del rapporto tra assicurati e beneficiari di rendite a favore dei primi. Questa evoluzione è conveniente, poiché ha leggermente migliorato la capacità di rischio strutturale. A fronte del cambiamento delle basi tecniche, le perdite attuariali sono risultate inferiori. A tal proposito, va tuttavia detto che solo a partire dall'esercizio 2013 le nuove basi di calcolo produrranno effetti integralmente, ossia per tutto l'anno. Nel 2012, la perdita attuariale nell'ambito del rischio di longevità si è attestata a circa CHF 29 milioni (anno precedente: CHF 121 milioni). Di contro, per quanto riguarda l'invalidità l'andamento dei sinistri è stato positivo, con un utile attuariale di CHF 100 milioni. Tale sviluppo ha influito positivamente sull'evoluzione del grado di copertura e ha comportato l'accredito di eccedenze alle casse di previdenza.

Modifiche della strategia di investimento

Nell'esercizio in rassegna le due strategie di investimento per le casse di previdenza aperte e quelle chiuse sono state leggermente adeguate. I valori obiettivi strategici a lungo termine delle casse di previdenza aperte sono stati aumentati al 33% (prima 29%) per le azioni, mentre sono stati ridotti dal 58% al 56% per i valori nominali. All'interno delle obbligazioni sono state diminuite le obbligazioni in CHF, mentre le obbligazioni societarie sono state incrementate. Ora vengono effettuati investimenti anche nei titoli di Stato dei Paesi emergenti. Inoltre, al 1° gennaio 2012 PUBLICA ha venduto il suo portafoglio ipotecario alla Banca cantonale bernese (Banque cantonale bernoise). Di conseguenza, il valore obiettivo per le ipoteche è stato diminuito dal 4,8% allo zero per cento. Anche per le casse di previdenza chiuse il valore obiettivo strategico delle azioni è stato aumentato (dal 10% al 15%) e i valori nominali rispettivamente ridotti. Nel 2012 le casse di previdenza aperte hanno conseguito una performance dell'8,21% (anno precedente: 1,0%), mentre le casse di previdenza chiuse del 5,59% (anno precedente: 5,67%).

Cambiamento delle basi di calcolo al 1° luglio 2012

Come previsto, è stato attuato il cambiamento delle basi di calcolo (tariffa LPP 2010 rafforzata) deciso nel gennaio 2011. Grazie a ciò, le basi di calcolo per quanto riguarda i parametri biometrici (aspettativa di vita, probabilità di diventare invalidi ecc.) sono nuovamente aggiornate dalla metà dell'anno. Il 1° luglio 2012 sono state adeguate corrispettivamente le aliquote di conversione (ora al 6,15% all'età di 65 anni). Al fine di attenuare la riduzione, gli assicurati hanno ricevuto un accredito derivante dagli accantonamenti tecnici disponibili. Inoltre la maggior parte delle casse di previdenza ha adeguato gli averi di vecchiaia regolamentari (contributi di risparmio): operazione che ha consentito di mantenere l'attuale livello di previdenza per la maggior parte delle casse di previdenza. Gli assicurati sono stati informati tramite certificati di assicurazione individuali in modo trasparente sulle rispettive conseguenze.

Casse di previdenze

Nell'anno 2012 il numero delle casse di previdenza è rimasto invariato. In seguito allo scorporo dell'Ufficio federale di metrologia (nuovo nome: Istituto federale di metrologia METAS) verrà effettuata una liquidazione parziale al 1° gennaio 2013 dalla Cassa di previdenza della Confederazione. Sarà quindi istituita una nuova cassa di previdenza autonoma in seno a PUBLICA. Di conseguenza, dal 1° gennaio 2013 all'istituto collettore sono affiliate quattordici casse di previdenza aperte e sette chiuse. Nell'anno in rassegna la cassa di previdenza comune «organizzazioni affiliate» ha accettato un nuovo datore di lavoro, «l'Autorité cantonale de surveillance des fondations et des institutions de prévoyance Genève».

Le singole casse di previdenza presentano gradi di copertura tra il 99,6% e il 108,3%. Le casse di previdenza aperte sono ben finanziate e non presentano alcun deficit strutturale, mentre le casse di previdenza chiuse sono finanziate in maniera insufficiente. Ciononostante, tranne un'unica eccezione, tutte presentano una sovracopertura. Nei prossimi anni l'onere finanziario dovuto alla riduzione dell'aliquota di conversione al 2,25% (vedi sotto) coporterà però molto probabilmente una sottocopertura per le casse di previdenza chiuse.

Conto annuale e risultato dei costi

Dall'esercizio 2012 le spese di gestione patrimoniale figurano integralmente nel conto economico e comprendono tutte le componenti, in particolare anche l'onere per transazioni e imposte, al fine di garantire la massima trasparenza. PUBLICA supera i rispettivi requisiti della riforma strutturale della LPP. La Cassa pensioni della Confederazione non ha investito in prodotti poco trasparenti sul profilo dei costi. In considerazione della modifica della strategia di investimento, le spese di gestione patrimoniale sono aumentate attestandosi allo 0,196% (19,6 punti base), ossia a un livello tuttora comparativamente basso. Nell'anno in rassegna le spese amministrative hanno potuto essere ridotte lievemente; la media per assicurato e beneficiario di rendita è pari a CHF 206.

Riduzione del tasso di interesse tecnico

Dopo intensi lavori preparatori il 18 dicembre 2012 la Commissione della Cassa ha deciso di ridurre al 1° gennaio 2015 il tasso di interesse tecnico dello 0,75%, ovvero al 2,75% (finora 3,5%) per le casse di previdenza aperte e al 2,25% (finora 3,0%) per le casse di previdenza chiuse. In tal modo, si tiene debito conto del calo delle aspettative di reddito – a causa del livello persistentemente basso dei tassi – che trova espressione anche nell'evoluzione attesa del tasso di riferimento tecnico della Camera degli esperti di casse pensioni. A questa operazione è connessa un'ulteriore riduzione dell'aliquota di conversione (5,65% a 65 anni; in vigore dal 1° gennaio 2015). Al fine di contenere questa riduzione vengono costituiti accantonamenti tecnici aggiuntivi del 2,2% annuo (tra il 2012 e il 2014) e in seguito l'importo residuo sarà addebitato al conto annuale 2015. Inoltre, la Commissione della Cassa invita i rappresentanti degli impiegati e dei datori di lavoro negli organi paritetici come pure i partner sociali a iniziare le trattative con l'obiettivo di mantenere l'attuale livello di prestazioni. Al contempo, in virtù dei buon risultati di rischio e su raccomandazione dell'esperto in materia di previdenza professionale la Commissione della Cassa ha deciso di diminuire il premio di rischio al 1° gennaio 2015.

Cambiamento della vigilanza

Con la decisione del 4 giugno 2012 PUBLICA non sottostà più alla vigilanza dell'Ufficio federale delle assicurazioni sociali. La competenza di vigilanza è stata trasferita alla Vigilanza bernese sulla LPP e sulle fondazioni (BBSA). Tale cambiamento avviene nel quadro dell'attuazione della riforma strutturale della LPP, entrata in vigore il 1° gennio 2012.

Cambiamento in seno alla Commissione della Cassa e alla Direzione

Fritz Zurbrügg è stato nominato nel Direttorio della Banca nazionale e di conseguenza il 31 luglio 2012 si

è dimesso dalla funzione di direttore dell'Amministrazione federale delle finanze e membro della Commissione della Cassa di PUBLICA. Il Consiglio federale ha nominato Serge Gaillard, direttore dell'Amministrazione federale delle finanze dal 1° ottobre 2012, quale successore di Fritz Zurbrügg nella Commissione della Cassa. Anche per quanto riguarda il Comitato di audit la Commissione della Cassa ha nominato Serge Gaillard quale successore di Fritz Zurbrügg. Il 1° gennaio 2012 Dieter Stohler ha assunto il posto di direttore di PUBLICA, sostituendo il suo predecessore Werner Hertzog.

Ringraziamenti

PUBLICA si lascia alle spalle un esercizio 2012 di successo. La Commissione della Cassa e il Comitato direttivo ringraziano tutti i collaboratori di PUBLICA che anche nel 2012 hanno attuato la previdenza professionale in modo accurato e proficuo nell'interesse della clientela di PUBLICA. Inoltre i nostri sentiti ringraziamenti per la buona collaborazione e l'impegno professionale vanno anche ai datori di lavoro affiliati come pure ai partner commerciali e ai fornitori. ■

Esperti, ufficio di revisione, autorità di vigilanza, consulenti

Esperto in materia di previdenza professionale
Aon Hewitt (Switzerland) SA
Avenue Edouard-Dubois 20, 2000 Neuchâtel
www.aonhewitt.ch

Ufficio di revisione
KPMG SA
Hofgut, 3073 Gümligen-Berna
www.kpmg.com

Autorità di vigilanza
Vigilanza bernese sulla LPP e
sulle fondazioni (BBSA)
Belpstrasse 48, 3007 Berna
www.aufsichtbern.ch

Stima degli immobili
Jones Lang LaSalle AG
Prime Tower / Hardstrasse 201, 8005 Zurigo
www.joneslanglasalle.ch

Investment controlling
PPCmetrics AG
Badenerstrasse 6, casella postale, 8021 Zurigo
www.ppcmetrics.ch

Global custodian
(banca depositaria per i titoli esteri e
consolidamento di tutti i valori patrimoniali)
J.P. Morgan (Svizzera) SA
Dreikönigstrasse 21, 8022 Zurigo
www.jpmorgan.com

Custodian in Svizzera
(banca depositaria per i titoli svizzeri)
Credit Suisse
Custody & Transaction Services
Uetlibergstrasse 231, 8070 Zurigo
www.credit-suisse.com

Indicatori

	31.12.2012	31.12.2011
Totale del bilancio in CHF	**35'069'201'935**	**33'114'447'243**
Capitale di previdenza in CHF	**31'689'679'214**	**29'555'178'208**
Grado di copertura secondo l'art. 44 OPP 2	**105.2%**	**103.1%**
Grado di copertura economico	**78.6%**	**77.8%**
Rendimento degli immobilizzi	**7.94%**	**1.71%**
Risultato netto degli investimenti patrimoniali in CHF	**2'615'715'903**	**537'439'429**
Contributi regolamentari in CHF	**1'176'626'687**	**1'115'459'728**
Prestazioni regolamentari in CHF	**–1'781'548'592**	**–1'737'341'068**

Numero di assicurati	31.12.2012	31.12.2011
Confederazione	37'555	36'698
Organizzazioni affiliate	2'123	2'100
Settore dei PF	17'411	16'927
Istituto Federale della Proprietà Intellettuale	252	243
Swissmedic	422	401
Istituto Universitario Federale per la Formazione Professionale IUFFP	223	217
Autorità federale di sorveglianza dei revisori ASR	25	23
Dizionario storico della Svizzera (DSS)	33	38
Autorità federale di vigilanza sui mercati finanziari FINMA	482	439
Ispettorato federale della sicurezza nucleare IFSN	150	144
PUBLICA	131	133
Traccia Svizzera SA	10	9
Museo nazionale svizzero	202	205
Totale	**59'019**	**57'577**

Numero di rendite	31.12.2012	31.12.2011
Rendite di vecchiaia	31'200	31'029
Rendite per figli di beneficiari di rendite di vecchiaia	600	605
Rendite di invalidità	1'529	1'642
Rendite per figli di beneficiari di rendite di invalidità	347	379
Rendite per coniugi / rendite per conviventi	10'987	10'943
Rendite per orfani	347	357
Rendite di vecchiaia transitorie	2'799	2'972
Rendite sostitutive AI	241	277
Totale	**48'050**	**48'204**

Numero di nuove rendite (incluse le rendite per figli)	31.12.2012	31.12.2011
Rendite di vecchiaia	1'324	1'223
Rendite di invalidità	148	196
Rendite per superstiti (decesso con diritto alla rendita)	723	698
Totale	**2'195**	**2'117**

Bilancio

Attivi	in CHF 31.12.2012	in CHF 31.12.2011
Investimenti patrimoniali	**35'045'351'447**	**33'091'272'658**
Liquidità	792'891'942	437'824'963
Crediti	105'306'944	107'324'502
Obbligazioni	18'248'242'559	18'945'724'255
Azioni	11'514'573'255	8'601'764'765
Ipoteche	181'914'564	1'329'487'036
Immobili	2'448'228'962	2'297'163'897
Investimenti alternativi	1'754'193'221	1'371'983'242
Patrimonio aziendale	**19'629'401**	**19'222'790**
Ratei e risconti attivi	**4'221'086**	**3'951'795**
Totale attivi	**35'069'201'935**	**33'114'447'243**

Passivi	in CHF 31.12.2012	in CHF 31.12.2011
Impegni	**113'491'949**	**113'486'236**
Prestazioni di libero passaggio e rendite	88'142'007	85'962'644
Altri impegni	5'720'541	8'300'802
Impegni aziendali	19'629'401	19'222'790
Ratei e risconti passivi	**930'712**	**796'590**
Riserve dei contributi del datore di lavoro	**16'558'794**	**16'310'948**
Accantonamenti non tecnici	**26'252'846**	**22'333'212**
Capitali di previdenza e accantonamenti tecnici	**33'177'583'856**	**31'960'616'438**
Capitale di previdenza per assicurati	12'596'432'921	11'612'518'541
Capitale di previdenza per beneficiari di rendite	19'093'246'293	17'942'659'667
Accantonamenti tecnici	1'487'904'642	2'405'438'230
Riserva di fluttuazione	**1'734'982'931**	**1'000'903'820**
Fondi liberi/copertura insufficiente		
Stato all'inizio del periodo	0	0
In seguito a liquidazione parziale	0	0
Eccedenza passiva (–)/attiva (+)	–599'148	0
Stato alla fine del periodo	–599'148	0
Totale passivi	**35'069'201'935**	**33'114'447'243**

Il conto annuale (bilancio, conto economico e allegato) ottempera alle esigenze formali e materiali di Swiss GAAP RPC 26. Gli importi indicati nel bilancio, nel conto economico e nell'allegato sono arrotondati al franco. Il totale può quindi divergere marginalmente dalla somma dei singoli valori.

Conto annuale e calcolo della performance

In considerazione delle cifre del conto annuale non è possibile calcolare la performance esatta. Il conto annuale si basa infatti sui dati della contabilità finanziaria, che serve a sua volta a documentare le operazioni. L'obiettivo del calcolo della performance è invece quello di indicare in maniera possibilmente dettagliata e adeguata l'influsso sul patrimonio di investimento dell'evoluzione del mercato e delle decisioni prese nell'ambito della gestione patrimoniale. La performance è calcolata sulla base del rapporto tra reddito e capitale medio investito, in cui sono considerati redditi correnti quali pagamenti di cedole e dividendi nonché utili e perdite di capitale (total return). Gli afflussi e i deflussi di fondi influenzano il capitale medio investito; in questo contesto è rilevante anche la data del flusso di fondi. Il calcolo della performance di PUBLICA è effettuato da Global custodian e viene armonizzato con gli asset manager nonché verificato dall'investment controller. Esso è rettificato in funzione dei flussi di fondi e poggia su una valutazione quotidiana dei titoli.

Strategia di investimento

Con la revisione totale della Legge su PUBLICA entrata in vigore il 1° luglio 2008 è avvenuto non solo il passaggio dal primato delle prestazioni a quello dei contributi, ma al contempo anche l'istituto comune si è trasformato in un istituto collettore. Nel quadro dell'istituto comune era stato allestito un bilancio comune per tutte le casse di previdenza affiliate, le quali si assumevano i rischi insieme. Dopo la trasformazione in un istituto collettore, ogni cassa di previdenza allestisce un proprio bilancio per patrimonio e impegni e si assume i propri rischi integralmente o quantomeno parzialmente.

Dato che la struttura e l'evoluzione attesa dell'effettivo degli assicurati si differenzia chiaramente tra le casse di previdenza aperte e chiuse, una strategia unitaria di investimento per tutte le casse di previdenza si contrappone all'OPP 2. Di conseguenza, nel 2010 la Commissione della Cassa ha approvato una strategia di investimento per l'insieme delle casse di previdenza chiuse e una diversa per l'insieme delle casse di previdenza aperte. Le strategie vengono attuate senza forma giuridica particolare nel quadro di un cosiddetto piano di unitizzazione che dal punto di vista economico, ma non da quello giuridico, corrisponde a un fondo di investimento.

A fronte del drastico calo dei tassi di interesse, nel 2012 è stato necessario verificare le strategie di investimento per le casse di previdenza sia aperte che chiuse, poiché i tassi bassi influenzano la situazione finanziaria di tutte le casse di previdenza e le quote di rimpiazzo (rendita in per cento dell'ultimo guadagno assicurato) sotto molteplici aspetti.

1. Tassi di interesse più bassi comportano minori rendimenti correnti dei portafogli di obbligazioni.
2. I redditi di tutte le altre classi di investimento sono composti da un tasso di interesse privo di rischio e un premio di rischio specifico per ogni categoria di attivi in base ai valori empirici e alla teoria economica. Supponendo che i premi di rischio siano costanti, se i tassi di interesse diminuiscono, anche i redditi di tutte le altre classi di investimento si riducono.
3. In una direttiva tecnica (FRP4) la Camera svizzera degli esperti di casse pensioni ha emanato raccomandazioni su come bisogna valutare gli impegni di una cassa pensioni. Ai sensi della direttiva FRP4 gli interessi in calo determinano – come già deciso da PUBLICA – tassi di interessi tecnici più bassi e di conseguenza impegni più elevati.
4. La flessione attesa dei redditi da investimenti e i crescenti impegni aumentano i rischi, dato che peggiora l'evoluzione del grado di copertura.
5. I tassi di interesse bassi causano interessi minimi LPP e una modesta remunerazione degli averi degli assicurati attivi.

Gli investimenti di per sé non possono risolvere questi problemi, ma possono e devono fornire un contri-

buto alla soluzione. Le nuove strategie di investimento ponderano accuratamente la ricerca di rendimenti più elevati e i rischi da assumere.

Spiegazioni relative agli investimenti patrimoniali e ai risultati netti degli investimenti patrimoniali

Nel 2012 l'economia si è indebolita in tutto il mondo. Stando ai dati di Bloomberg la crescita economica reale è scesa globalmente al 2,8% nel quarto trimestre del 2011 e all'1,3% nel quarto trimestre del 2012. La congiuntura ha subito il maggior rallentamento nei due Paesi emergenti Cina e Russia, mentre negli Stati Uniti la crescita economica ha accelerato. Come previsto, la politica fiscale restrittiva nei Paesi dell'UE si è ripercossa negativamente sulla crescista economica, comportando difatti una recensione in Europa. All'interno della zona euro solo la Germania, l'Austria e l'Irlanda hanno evidenziato una crescita positiva. Parallelamente all'indebolimento economico si sono ridotti anche i tassi di inflazione.

Le banche centrali dei Paesi industrializzati continuano con le loro misure poco ortodosse di politica monetaria volte a sostenere il sistema finanziario. All'inizio del 2012, negli Stati Uniti la banca centrale ha comunicato che il livello straordinariamento basso dei tassi direttori continuerà almeno fino al 2015. Inoltre, a fine anno ha annunciato che i tassi di interesse rimarranno vicino allo zero fino a quando il tasso di disoccupazione supererà il 6,5% e il tasso di inflazione scederà sotto il 2,5%. A partire dalla metà dell'anno si è delineato un ulteriore inasprimento dei problemi finanziari in Spagna e Grecia. Tuttavia, grazie alla decisione della Banca centrale europea di subentrare a determinate condizione quale acquirente di titoli di Stato si sono attenuati i timori di un eventuale sgretolamento dell'unione monetaria. La Banca nazionale svizzera ha saputo difendere brillantemente il limite minimo del franco rispetto all'euro. In seguito alla forte domanda di investimenti a basso rischio, il rendimento delle obbligazioni decennali della Confederazione è sceso fino allo 0,33% nel mese di dicembre.

Organizzazione dell'attività di investimento e Regolamento di investimento

La filosofia di investimento di PUBLICA mira a sfruttare sistematicamente, tramite un'ampia diversificazione del patrimonio di investimento, i premi di rischio parzialmente correlati di diverse fonti (ad es. rischi azionari, di tasso di interesse, di credito e di liquidità). A tale scopo PUBLICA investe soprattutto in modo indicizzato o conforme agli indici. I singoli prodotti sono selezionati in modo tale che il loro profilo di rischio/rendimento sia chiaro tanto quanto il loro influsso sul profilo di rischio/rendimento del patrimonio di investimento.

La Commissione della Cassa si assume la responsabilità globale dell'amministrazione del patrimonio. Essa

Conto economico

	in CHF 31.12.2012	in CHF 31.12.2011
Contributi e versamenti ordinari e altri	**1'230'455'726**	**1'168'058'247**
Contributi impiegati	404'276'374	394'224'771
Contributi datori di lavoro	772'350'313	721'234'957
Prelievo dalle riserve dei contributi datori di lavoro per finanziare i contributi	–70'718	–215'670
Contributi di terzi	3'903'898	2'689'354
Versamenti unici e somme di riscatto	49'252'860	46'303'835
Versamenti alle riserve dei contributi datori di lavoro	743'000	3'821'000
Prestazioni di entrata	**290'898'314**	**306'678'613**
Prestazioni di libero passaggio	278'472'440	269'146'862
Rimborsi di prelievi anticipati PPA e divorzio	12'086'225	9'388'262
Versamenti al trasferimento di effettivi di assicurati	339'649	28'143'489
Afflusso da contributi e prestazioni di entrata	**1'521'354'040**	**1'474'736'860**
Prestazioni regolamentari	**–1'781'548'592**	**–1'737'341'068**
Rendite di vecchiaia	–1'271'598'059	–1'271'099'895
Rendite per superstiti	–298'995'821	–296'824'904
Rendite di invalidità	–37'287'871	–39'845'073
Altre prestazioni regolamentari	–68'434'416	–72'371'633
Prestazioni in capitale in caso di pensionamento	–99'241'236	–55'561'477
Prestazioni in capitale in caso di decesso e invalidità	–5'991'190	–1'638'085
Prestazioni di uscita	**–378'110'638**	**–421'153'831**
Prestazioni di libero passaggio in caso di uscita	–310'379'383	–329'838'711
Prelievi anticipati PPA e divorzio	–67'391'606	–63'048'545
Trasferimento di fondi supplementari in caso di uscita collettiva	–339'649	–28'266'576
Deflusso per prestazioni e prelievi anticipati	**–2'159'659'230**	**–2'158'494'899**
Costituzione (–)/scioglimento (+) di capitali di previdenza, accantonamenti tecnici e riserve dei contributi	**–1'217'280'013**	**–269'903'698**
Costituzione (–)/scioglimento (+) del capitale di previdenza assicurati	–771'509'524	–202'137'011
Costituzione (–)/scioglimento (+) del capitale di previdenza beneficiari di rendite	–1'150'586'626	319'139'539
Costituzione (–)/scioglimento (+) di accantonamenti tecnici	917'468'839	–163'643'644
Costituzione (–)/scioglimento (+) delle riserve dei contributi datori di lavoro	–247'846	–6'035'935
Rimunerazione del capitale di risparmio	–212'404'856	–217'226'648
Ricavi da prestazioni assicurative	**8'855'673**	**9'739'978**
Prestazioni assicurative	7'386'377	7'304'054
Quote di eccedenze da assicurazioni	1'469'297	2'435'924
Spese di assicurazione	**–10'467'384**	**–9'533'784**
Premi assicurativi	–8'734'942	–2'556'655
Contributi al fondo di garanzia	–1'732'442	–6'977'129
Risultato netto della parte assicurativa	**–1'857'196'914**	**–953'455'543**
Risultato netto degli investimenti patrimoniali	**2'615'715'903**	**537'439'429**
Ricavo netto della liquidità	58'487'526	–1'228'590
Ricavo netto dei crediti	57'264	69'289
Ricavo netto delle obbligazioni	896'322'766	1'050'672'485
Ricavo netto delle azioni	1'474'950'057	–625'061'292
Ricavo netto delle ipoteche	3'857'158	29'705'776
Ricavo netto degli immobili	180'582'842	151'393'303
Ricavo netto degli investimenti alternativi	68'836'203	–67'114'558
Ricavo netto degli impegni	–656'266	–996'983
Spese di gestione	–66'721'646	n/d
Costituzione accantonamenti non tecnici	**–3'919'634**	**–1'378'288**
Altri oneri	**–1'995'652**	**–2'682'911**
Altri ricavi	**2'297'424**	**3'245'722**
Spese amministrative	**–21'421'169**	**–22'285'456**
Amministrazione generale	–20'284'539	–21'702'537
Marketing e pubblicità	–320'683	0
Attività di mediazione e brokeraggio	0	0
Ufficio di revisione	–267'255	–264'515
Esperto in materia di previdenza professionale	–295'318	–218'403
Autorità di vigilanza	–253'374	–100'000
Eccedenza passiva (–)/attiva (+) prima della costituzione/dello scioglimento di riserve di fluttuazione	**733'479'958**	**–439'117'040**
Costituzione (–)/scioglimento (+) di riserve di fluttuazione	**–734'079'111**	**439'117'040**
Eccedenza passiva (–)/attiva (+)	**–599'148**	**0**

Strategia di investimento – Casse di previdenza aperte

Categoria di investimento	Allocazione al 31.12.2012	Strategia pro rata	Strategia a lungo termine	Fasce di oscillazione tattiche in % della ponderazione Minimo	Massimo
Valori nominali	**53.5%**	**56.0%**	**56.0%**	**80%**	**120%**
Mercato monetario	**1.8%**	**2.8%**	**2.0%**	**0%**	**200%**
Ipoteche	**0.6%**	**0.0%**	**0.0%**		
Obbligazioni CHF	**22.6%**	**25.1%**	**21.0%**	**80%**	**120%**
Obbligazioni governative CHF	6.2%	6.7%	6.8%	80%	120%
Obbligazioni non governative CHF	16.3%	18.5%	14.2%	80%	120%
Titoli di Stato	**13.8%**	**13.7%**	**12.0%**	**80%**	**120%**
Titoli di Stato EUR con copertura valutaria	8.3%	8.0%	6.0%	50%	150%
Titoli di Stato USD con copertura valutaria	4.1%	4.3%	4.0%	50%	150%
Titoli di Stato GBP con copertura valutaria	0.9%	1.0%	1.0%	0%	200%
Titoli di Stato CAD con copertura valutaria	0.5%	0.5%	1.0%	0%	200%
Obbligazioni societarie (investment grade)	**14.8%**	**14.4%**	**16.0%**	**80%**	**120%**
Obbligazioni societarie EUR con copertura valutaria	6.6%	6.3%	7.0%	50%	150%
Obbligazioni societarie USD con copertura valutaria	8.3%	8.1%	9.0%	50%	150%
Titoli di Stato Paesi emergenti	**0.0%**	**0.0%**	**5.0%**	**80%**	**120%**
Azioni	**35.7%**	**33.0%**	**33.0%**	**80%**	**120%**
Azioni Svizzera	3.1%	3.0%	3.0%	50%	150%
Azioni Europa con copertura valutaria	5.4%	5.0%	5.0%	50%	150%
Azioni Nordamerica con copertura valutaria	10.7%	10.0%	10.0%	50%	150%
Azioni Pacifico con copertura valutaria	5.5%	5.0%	5.0%	50%	150%
Azioni Paesi emergenti	11.0%	10.0%	10.0%	50%	150%
Immobili	**5.0%**	**5.0%**	**5.0%**	**80%**	**120%**
Investimenti diretti Svizzera	5.0%	5.0%	5.0%	80%	120%
Europa	0.0%	0.0%	0.0%	50%	150%
USA	0.0%	0.0%	0.0%	50%	150%
Investimenti alternativi	**5.8%**	**6.0%**	**6.0%**	**80%**	**120%**
Materie prime con copertura valutaria	5.8%	6.0%	6.0%	80%	120%
Totale	**100%**	**100%**	**100%**		
Totale senza copertura valutaria	11%	10%	15%		
Totale con copertura valutaria	89%	90%	85%		

Strategia di investimento – Casse di previdenza chiuse

Categoria di investimento	Allocazione al 31.12.2012	Strategia pro rata	Strategia a lungo termine	Fasce di oscillazione tattiche in % della ponderazione Minimo	Massimo
Valori nominali	**63.1%**	**65.0%**	**65.0%**	**80%**	**120%**
Mercato monetario	**3.6%**	**2.5%**	**3.0%**	**0%**	**200%**
Obbligazioni CHF	**45.9%**	**49.5%**	**49.0%**	**80%**	**120%**
Obbligazioni governative CHF	32.3%	34.5%	34.0%	80%	120%
Obbligazioni non governative CHF	13.5%	15.0%	15.0%	80%	120%
Obbligazioni societarie (investment grade)	**13.7%**	**13.0%**	**13.0%**	**80%**	**120%**
Obbligazioni societarie EUR con copertura valutaria	6.0%	5.7%	5.7%	50%	150%
Obbligazioni societarie USD con copertura valutaria	7.6%	7.3%	7.3%	50%	150%
Azioni	**16.3%**	**15.0%**	**15.0%**	**80%**	**120%**
Azioni Svizzera	5.3%	5.0%	5.0%	50%	150%
Azioni Europa con copertura valutaria	2.7%	2.5%	2.5%	50%	150%
Azioni Nordamerica con copertura valutaria	5.4%	5.0%	5.0%	50%	150%
Azioni Pacifico con copertura valutaria	2.8%	2.5%	2.5%	50%	150%
Immobili	**20.6%**	**20.0%**	**20.0%**	**80%**	**120%**
Investimenti diretti Svizzera	20.6%	20.0%	20.0%	80%	120%
Totale	**100%**	**100%**	**100%**		
Totale senza copertura valutaria	0%	0%	0%		
Totale con copertura valutaria	100%	100%	100%		

emana e modifica il Regolamento di investimento e determina la strategia di investimento. Il Comitato di investimento presta consulenza alla Commissione della Cassa su questioni di investimento e vigila sul rispetto del Regolamento di investimento e della strategia di investimento. La responsabilità sull'attuazione della strategia di investimento e le decisioni tattiche – scostamenti temporanei dalle ponderazioni della strategia di investimento allo scopo di generare un valore aggiunto rispetto alla strategia – spetta all'Asset Management di PUBLICA.

Gli investimenti azionari sono effettuati in modo indicizzato e riproducono l'evoluzione del mercato. Tutti i portafogli azionari sono gestiti da specialisti esterni. I portafogli di obbligazioni sono gestiti dall'Asset Management di PUBLICA e da specialisti esterni. La gestione avviene in linea con l'indice di riferimento e gli elementi attivi sono consentiti con rigidi criteri di tracking error per evitare gli svantaggi di una replica integrale degli indici obbligazionari ponderati in funzione della capitalizzazione. Gli investimenti immobiliari sono effettuati tramite investimenti diretti in Svizzera. Le materie prime sono gestite da due specialisti esterni: i benchmark sono su misura e sono consentiti modesti scostamenti dagli indici per evitare le inefficienze di mercato.

Ai fini di un Business Continuity Planning, nel 2011 è stato stipulato un contratto di mandato opzionale con Pictet & Cie.: se improvvisamente l'Asset Management di PUBLICA non dovesse più essere in grado di gestire i propri mandati interni, Pictet è tenuta ad assumersi i mandati entro 48 ore e a gestirli su base fiduciaria finché PUBLICA sarà di nuovo in grado di amministrarli autonomamente oppure avrà trovato una soluzione definitiva.

Performance

Nel 2012 su base valutaria coperta e a livello di patrimonio complessivo, PUBLICA ha realizzato una performance del 7,94% (anno precedente: 1,71%) superando di due punti base il rendimento del benchmark pari al 7,92%. Senza copertura dei rischi valutari la performance sarebbe stata del 7,57% (portafoglio) e del 7,60% (benchmark). Il rendimento delle casse di previdenza aperte si è attestato all'8,21% (benchmark 8,29%), mentre quello dell casse di previdenza chiuse al 5,95% (benchmark 5,76%). L'anno precedente le casse di previdenza aperte hanno registrato una performance dell'1% e le casse di previdenza chiuse del 5,67%.

Accantonamenti tecnici consolidati

Casse di previdenza	in CHF 31.12.2012	in CHF 31.12.2011
Accantonamento per aliquota di conversione (longevità)	73'823'785	673'535'125
Accantonamento per aliquota di conversione (tasso di interesse tecnico)	302'541'526	0
Accantonamento per beneficiari di rendite (longevità)	106'749'731	1'028'860'671
Accantonamento per beneficiari di rendite (tasso di interesse tecnico)	420'051'418	0
Accantonamento per sinistri pendenti (IBNR)	171'178'538	170'351'205
Accantonamento per decesso e invalidità	67'404'000	61'995'000
Accantonamento per garanzie (cambiamento di primato)	185'278'332	311'099'106
Accantonamento per indennità di rincaro e spese amministrative	25'795'519	25'743'729
Totale accantonamenti tecnici casse di previdenza	**1'352'822'849**	**2'271'584'836**

Riassicurazione	in CHF 31.12.2012	in CHF 31.12.2011
Accantonamento per sinistri pendenti (IBNR)	21'015'180	20'323'761
Accantonamento per decesso e invalidità	24'567'000	24'834'000
Accantonamento per tariffazione	63'617'000	62'448'000
Accantonamento per casi di rigore di assicurati/beneficiari di rendite	14'130'591	14'130'591
Accantonamento per casi di rigore casse di previdenza	11'752'022	12'117'043
Totale accantonamenti tecnici riassicurazione	**135'081'793**	**133'853'395**
Totale accantonamenti tecnici	**1'487'904'642**	**2'405'438'230**

Accantonamenti tecnici consolidati

Nonostante la nuovo costituzione di accantonamenti per la riduzione del tasso di interesse tecnico, gli accantonamenti tecnici sono diminuiti di CHF 918 milioni rispetto all'anno precedente a causa dello scioglimento per il cambiamento delle basi tecniche.

Ordinazione del rapporto annuale 2012

Se siete interessati alla versione integrale del rapporto annuale 2012 di PUBLICA, avete a disposizione le seguenti possibilità:

documento in versione PDF
da scaricare dal sito web www.publica.ch → Istituto collettore PUBLICA → Rapporto annuale

ordinazione per posta elettronica
all'indirizzo info.publica@publica.ch

ordinazione telefonica
n. 031 378 81 81

ordinazione via fax
n. 031 378 81 13

Continua da pagina 3

Sostenibilità: investiamo esclusivamente nell'interesse delle persone assicurate e beneficiarie di rendite. Con una limitazione adeguata dei rischi miriamo a un rendimento che consenta di tutelare le persone assicurate e beneficiare di rendita in modo sostenibile dalle conseguenze economiche dovute alla vecchiaia, l'invalidità e il decesso. Ai fini degli investimenti consideriamo aspetti etici, ecologici e sociali, a condizione che non pregiudichino il raggiungimento degli obiettivi di previdenza. ■

Informazione degli organi paritetici

Questa rubrica è lo strumento di comunicazione degli organi paritetici in merito a temi specifici delle singole casse di previdenza. Gli autori rispondono volentieri alle vostre domande contenutistiche. I dati di contatto e ulteriori informazioni sulla vostra cassa di previdenza sono disponibili nella rispettiva rubrica al sito www.publica.ch.

Cassa di previdenza del settore dei PF

Dr. Mario Snozzi, presidente dell'organo paritetico
Albert Meyer, vicepresidente dell'organo paritetico

Il 2012 è stato un anno ricco di avvenimenti e di successo per la Cassa di previdenza del settore dei PF. Il cambiamento delle basi tecniche al 1° luglio 2012 si è svolto senza alcun problema e la collaborazione con PUBLICA è stata eccellente nei pochi casi speciali che sono stati risolti in modo rapido e soddisfacente. Grazie all'ottimo risultato degli investimenti, il grado di copertura è migliorato di 3 punti percentuali al 106,6%.

Poco prima della fine dell'anno, la Commissione della Cassa di PUBLICA ha deciso di ridurre il tasso di interesse tecnico dal 3,5% al 2,75% al 1° gennaio 2015 (vedi anche articolo a pagina 1). In questo modo si tiene in debita considerazione la debole situazione reddituale degli investimenti osservata lo scorso anno. Senza misure complementari, questa decisione comporterebbe una riduzione delle nuove rendite dell'8,85%. L'organo paritetico della Cassa di previdenza del Settore dei PF ha già preso la decisione di principio di mantenere tramite rispettive misure l'ammontare delle rendite al livello attuale anche dopo il 1° gennaio 2015. A tal proposito è necessario aumentare sia gli averi di vecchiaia che i capitali di copertura delle rendite dell'8,85%.

La Commissione della Cassa di PUBLICA ha stabilito accantonamenti obbligatori del 2,2% del rispettivo capitale per gli anni dal 2012 al 2014. Tali accantonamenti non basteranno però a finanziare integralmente gli incrementi di capitale. Di conseguenza, a marzo 2013 l'organo paritetico ha deciso di destinare anche l'eccedenza dell'assicurazione di rischio del 2012 a questo accantonamento per gli assicurati. Se l'andamento dei sinistri nell'assicurazione di rischio continuerà su questa linea, nel 2013 e 2014 potranno essere assegnati ingenti importi agli accantonamenti e in tal modo l'ammontare necessario sarebbe per lo più già finanziato. Come per il cambiamento delle basi tecniche nel 2012, le persone beneficiarie di rendite accuseranno invece una perdita che ridurrà il grado di copertura.

La buona situazione dell'assicurazione di rischio (invalidità e decesso) consentirà di trasferire l'1% del rischio nei premi di risparmio dal 1° gennaio 2015. Tuttavia, questa operazione non basterà per raggiungere l'aumento necessario. In base alle raccomandazioni del Consiglio federale, per questi aumenti i datori di lavoro devono impiegare i mezzi liberi che dal 1° luglio 2015 saranno disponibili in seguito allo sgravio dei contributi per quei collaboratori che al 1° luglio 2008 avevano un'età compresa tra i 45 e i 55 anni. Anche gli eventuali risparmi dei contributi dei datori di lavoro per le rendite transitorie possono essere utilizzati ai fini di un'attenuazione.

Per raggiungere l'obiettivo della stabilità delle rendite saranno richiesti maggiori contributi di risparmio anche alle persone impiegate. Questi contributi erano stati ridotti al 1° luglio 2012. Dai primi calcoli emerge che gli aumenti necessari corrispondono pressoché a tale riduzione. In concreto, ciò significa che dal 1° gennaio 2015 le deduzioni operate alle persone impiegate si attesteranno allo stesso livello di quelle effettuate nel periodo dal 1° luglio 2008 al 30 giugno 2012.

La Cassa di previdenza del settore dei PF provvederà a informare a tempo debito sulle ulteriori decisioni e misure.

Cassa di previdenza delle organizzazioni affiliate

Kurt Buntschu, presidente dell'organo paritetico

A PUBLICA possono affiliarsi anche i datori di lavoro al di fuori dell'Amministrazione federale, a condizione che essi siano vicini alla Confederazione o che espletino compiti pubblici della Confederazione, di un Cantone o di un comune.

Attualmente sono oltre 70 le organizzazioni affiliate che si avvalgono di questa opportunità. La maggior parte di esse sono riunite nella Cassa di previdenza delle organizzazioni affiliate. I seguenti punti sono un importante vantaggio a favore di un'affiliazione a PUBLICA:

- vantaggi sui costi per i piccoli e medi datori di lavoro e al contempo sicurezza delle conoscenze e della qualità tramite l'affiliazione a una grande cassa pensioni autonoma;
- riassicurazione dei rischi di oscillazione (casi di invalidità e decesso) all'interno del proprio istituto di previdenza;
- indipendenza in un quadro chiaramente prestabilito (proprio regolamento di previdenza, propria contabilità, proprio organo paritetico).

La riduzione del tasso di interesse tecnico dal 3,5% al 2,75% decisa dalla Commissione della Cassa per il 1° gennaio 2015 riguarda anche la Cassa di previdenza delle organizzazioni affiliate. Quale prima misura complementare saranno costituiti accantonamenti nella stessa misura delle altre casse di previdenza per il periodo dal 2012 al 2014, che saranno poi accreditati a tutti gli assicurati al 1° gennaio 2015. Per mantenere il livello di previdenza il più possibile invariato anche dopo il 2015, l'organo paritetico dovrà valutare ulteriori misure come in particolare l'aumento dei contributi di risparmio. Tuttavia, il margine di manovra finanziario è limitato. L'organo paritetico è ben consapevole che non è possibile continuare ad aumentare costantemente i contributi delle persone impiegate e dei datori di lavoro.

A fronte dell'esiguo numero di casi di invalidità e decesso degli assicurati attivi, la nostra cassa di previdenza beneficerà di un'ulteriore riduzione dei premi di rischio finanziati dal datore di lavoro. Questo benvenuto sgravio può altresì essere utilizzato quale parte integrante delle misure volte a garantire le rendite nell'ambito del risparmio. Attualmente l'organo paritetico sostiene l'Attuariato di PUBLICA nella verifica e nel calcolo di diverse varianti. Nella seconda metà del 2013 è prevista una consultazione orale e scritta di tutti i datori di lavoro affiliati.

Dati salienti sulla Cassa di previdenza delle organizzazioni affiliate al 31 dicembre 2012

Totale di bilancio	CHF 826'697'054
Patrimonio disponibile	CHF 811'016'886
Capitali di previdenza e accantonamenti tecnici	CHF 757'833'462
Grado di copertura	107.0%
Numero di assicurati attivi	2'123
Numero di beneficiari di rendita	856
Numero di datori di lavoro affiliati	71

Approvazione dei regolamenti di liquidazione parziale

In seguito alla riforma strutturale della previdenza professionale, al 4 giugno 2012, la vigilanza su PUBLICA è stata trasferita dall'Ufficio federale delle assicurazioni sociali (UFAS) alla Vigilanza bernese sulla LPP e sulle fondazioni (BBSA), (art. 61 LPP).

A differenza dei regolamenti di previdenza, per essere validi i regolamenti di liquidazione parziale approvati dal Consiglio federale necessitano altresì dell'approvazione formale da parte delle autorità di vigilanza competenti (art. 53b cpv. 2 LPP).

Con le decisioni del 7 novembre 2012 e del 26 aprile 2013, la BBSA ha approvato i regolamenti di liquidazione parziale delle casse di previdenza seguenti:

- Organizzazioni affiliate
- Confederazione
- IUFFP
- PF
- IFSN
- Dizionario storico della Svizzera
- IGE
- Museo nazionale svizzero
- PUBLICA
- ASR
- Swissmedic
- Traccia Svizzera SA
- FINMA
- METAS

Al contempo, PUBLICA è tenuta a informare in debita forma tutte le persone assicurate e beneficiarie di rendite in merito a queste decisioni, con riferimento all'indicazione dei rimedi giuridici. PUBLICA adempie a tale obbligo tramite la presente pubblicazione.

Da subito fino **al 4 luglio 2013** potete consultare i regolamenti di liquidazione parziale e le decisioni della BBSA su www.publica.ch → Attualità.

Il termine di ricorso di 30 giorni è in corso
Ai sensi dell'articolo 74 LPP e dell'articolo 31 della Legge sul Tribunale amministrativo federale, le decisioni possono essere impugnate mediante ricorso entro 30 giorni dalla pubblicazione. Un eventuale ricorso deve essere inoltrato al Tribunale amministrativo federale, casella postale, 9023 San Gallo. Il ricorso deve contenere conclusioni motivate compresi i mezzi di prova.

Liquidazione parziale della Cassa di previdenza della Confederazione: il termine di ricorso di 30 giorni a norma di legge decorre dal 4 giugno 2013

Al 1° gennaio 2013, l'Ufficio federale di metrologia (METAS) è stato scorporato dall'Amministrazione federale centrale ed è diventato l'Istituto federale di metrologia (METAS). Questa esternalizzazione comporta una liquidazione parziale della Cassa di previdenza della Confederazione.

Ulteriori informazioni sono disponibili nella rubrica «Altre pubblicazioni legali» del Foglio ufficiale svizzero di commercio del 4 giugno 2013 o sul sito www.shab.ch.

Dal 4 giugno 2013 decorre un termine di 30 giorni entro cui è possibile presentare opposizione contro le condizioni della liquidazione parziale e della procedura presso l'organo paritetico della Cassa di previdenza della Confederazione.

Conferma della certificazione per la gestione della qualità di PUBLICA

Dopo la prima certificazione nel 2010 il sistema di management ISO 9001 di PUBLICA basato su processi operativi ha ottenuto il rinnovo della certificazione da parte dell'Associazione Svizzera per Sistemi di Qualità e di Management (SQS).

Jürg Gautschi, responsabile Gestione della qualità di PUBLICA

Quale uno dei più grandi istituti collettori svizzeri del 2° pilastro, PUBLICA si assume una rispettiva responsabilità per i fondi di previdenza investiti dalla sua clientela. Per confermare ogni giorno la fiducia riposta in PUBLICA e per potere adempiere gli obblighi di diligenza a tutti i livelli, PUBLICA pone elevati obiettivi di qualità ai suoi collaboratori e alla sua organizzazione. Fondamentalmente questi obblighi fanno anche parte integrante delle linee direttive di PUBLICA.

L'elemento centrale della gestione della qualità di PUBLICA è una struttura basata sui processi operativi applicabile a tutti i settori di attività di PUBLICA. È su questa base che nella primavera del 2010 l'intera impresa ha ottenuto la certificazione ISO 9001 dell'Associazione Svizzera per Sistemi di Qualità e di Management (SQS).

Nella primavera 2013 la certificazione del sistema è stata rinnovata senza riserva. Questo rinnovo conferma che:

1. il sistema di qualità e management di PUBLICA è in continuo sviluppo e miglioramento. Con l'integrazione del sistema interno di controllo (SIC) è stato compiuto un nuovo passo avanti verso un sistema di gestione globale;
2. il sistema adottato da PUBLICA e i relativi processi si rivelano validi anche secondo le severe valutazioni professionali esterne. Gli uditori dell'SQS attestano ai collaboratori un'elevata consapevolezza di qualità, competenza e un orientamento al cliente a tutti i livelli.

Al fine di essere un eccellente fornitore di servizi per la nostra clientela, PUBLICA continuerà a sviluppare anche in futuro il sistema di management.

L'Assemblea dei delegati di PUBLICA

L'Assemblea dei delegati di PUBLICA recentemente eletta si è costituita per il suo secondo mandato e nella seconda seduta ha eletto i rappresentanti degli impiegati nella Commissione della Cassa di PUBLICA.

Matthias Weber, presidente dell'Assemblea dei delegati di PUBLICA

Il 7 febbraio 2013 l'Assemblea dei delegati (AD) di PUBLICA si è costituita per il suo secondo mandato (dal 2013 al 2016). Fino all'elezione della nuova presidenza la seduta è stata ancora condotta dal primo presidente dell'AD di PUBLICA, Cipriano Alvarez, che ha dato le dimissioni. In questa sede si ringrazia sentitamente il presidente dimissionario per l'immenso e straordinario sviluppo conseguito. Egli è infatti riuscito ad organizzare da zero le sorti della nuova AD costituita dopo il cambiamento di primato e a gestirle in maniera accorta e lungimirante. La presidenza ha allestito, discusso nell'AD e rispettivamente approvato a maggioranza oltre al Regolamento dell'Assemblea dei delegati anche il Regolamento per l'elezione della rappresentanza delle persone impiegate nella Commissione della Cassa e nell'Organo paritetico della Cassa di previdenza della Confederazione. Dieter Stohler, direttore di PUBLICA, ha lodato e congedato il primo presidente dell'AD.

Successivamente si è costituita la nuova AD. In uno scontro elettorale il precedente vicepresidente, Matthias Weber, è stato nominato nuovo presidente. Con Jacqueline Morard la vicepresidenza è stata ora occupata da una rappresentante della Svizzera francese.

Durante la seconda seduta del 2 maggio 2013 gli 80 delegati hanno trattato quale primo punto all'ordine del giorno uno dei loro due compiti principali: ossia l'elezione dei rappresentanti degli impiegati nella Commissione della Cassa per i prossimi quattro anni. In seguito a questa elezione sono risultati posti vacanti nell'organo paritetico della Cassa di previdenza della Confederazione. I membri dell'AD che rappresentano la Cassa di previdenza della Confederazione potranno nominare i nuovi rappresentanti in questo organo paritetico in occasione della terza seduta dell'AD.

La presidenza dell'Assemblea dei delegati di PUBLICA

Presidente
Matthias Weber
responsabile dello Stato maggiore della direzione, Organo di esecuzione del servizio civile ZIVI

Vicepresidente
Jacqueline Morard
Laboratoire de chimie organométallique et médicinale, EPFL

Commissione della Cassa di PUBLICA: eletti i rappresentanti degli impiegati e dei datori di lavoro per il periodo amministrativo dall 1° luglio 2013 al 30 giugno 2017

La Commissione della Cassa è l'organo direttivo strategico di PUBLICA. Essa è costituita di sedici membri composti in maniera paritetica da rappresentanti dei datori di lavoro e degli impiegati.

Il Consiglio federale, i datori di lavoro delle Casse di previdenza delle unità amministrative decentralizzate e delle organizzazioni affiliate e l'assemblea dei delegati hanno életto la loro rappresentanza nella Commissione della Cassa.

Cassa di previdenza della Confederazione

datore di lavoro:
- Gaillard Serge (già in carica her)
- Hinder Alexander (già in carica)
- Meier Ruth (già in carica)
- Remund Matthias (già in carica)
- Schaerer Barbara (già in carica)
- Budliger Artieda Helene (nuova)

impiegati:
- Grossenbacher Prisca (già in carica)
- Maurer Petra (già in carica)
- Scholl Fred (già in carica)
- Alvarez Cipriano (nuovo)
- Schranz Conrad (nuovo)
- Serra Jorge (nuovo)

Casse di previdenza delle unità amministrative decentralizzate

datori di lavoro:
- Sommer Martin (già in carica)

impiegati:
- Thalmann Philippe (nuovo)

Casse di previdenza delle organizzazioni affiliate

datori di lavoro:
- Buntschu Kurt (già in carica)

impiegati:
- Wyler Alfred (già in carica)

La nuova Commissione della Cassa verrà presentata nel prossimo numero della rivista. Ulteriori informazioni concernenti l'Assemblea dei delegati e la Commissione della casa sono disponibili sul sito web www.publica.ch nella rubrica «Organizzazione dell'istituto collettore».

Colofone

Editore
Cassa pensioni della Confederazione PUBLICA
Eigerstrasse 57, casella postale, 3000 Berna 23
Tel. 031 378 81 81, fax 031 378 81 13
info.publica@publica.ch, www.publica.ch

Redazione
Stefan Bosshardt, PUBLICA
stefan.bosshardt@publica.ch

Traduzione in francese
Florence Rivière, PUBLICA

Traduzione in italiano
Silena Bertolino, PUBLICA

Impostazione
VISCOM Kommunikation und Design AG
Landoltstrasse 63, 3007 Berna

Stampa
Swissprinters St. Gallen AG
Fürstenlandstrasse 122, 9001 San Gallo

Lettershop professionale
Funke Lettershop AG
Bernstrasse 217, 3052 Zollikofen

Tiratura
75'000 es. d / 22'000 es. f / 5'500 es. i

ISSN 1661-1640

Berna, maggio 2013

Contatto

Cassa pensioni della Confederazione PUBLICA
Eigerstrasse 57
Casella postale
3000 Berna 23

Tel. 031 378 81 81
Fax 031 378 81 13
info.publica@publica.ch

www.publica.ch